

345.7
C44P

PRINCIPIOS

R. 3261

DE

DERECHO PROCESAL CIVIL

POR

JOSE CHIOVENDA

Profesor ordinario de Procedimiento civil y Organización judicial
en la Universidad de Roma

OBRA LAUREADA POR LA R. ACADEMIA DEI LINCEI
CON EL PREMIO REAL PARA LAS CIENCIAS JURIDICAS

TRADUCCION ESPAÑOLA DE LA TERCERA EDICION ITALIANA
PROLOGO Y NOTAS

DEL

Profesor **JOSE CASAIS Y SANTALÓ**

=====
TOMO II
=====

Cayetano RIVERA
Abogado



«INSTITUTO EDITORIAL REUS»
CENTRO DE ENSEÑANZA Y PUBLICACIONES, S. A.
Pecados, 23 y 6, y Puerta del Sol, 12
MADRID

INDICE

TOMO SEGUNDO

LIBRO SEGUNDO

LAS PARTES EN EL PROCESO

§ 34.—*Concepto de parte*

	<u>Páginas</u>
I. Concepto de parte	5
II. Posición de las partes en el pleito	8
III. Presupuestos concernientes a las partes	11

§ 35.—*Capacidad para ser parte. Capacidad procesal*

I. Capacidad para ser parte	12
II. Capacidad para comparecer en juicio (capacidad procesal)	17
Apéndice	26

§ 36.—*Sustitución procesal. Intervención adhesiva y obligada*

I. Sustitución procesal	31
II. Intervención adhesiva	37
III. Intervención obligada	39

§ 37.—*Representación procesal. Abogados y procuradores*

I. Representación voluntaria en el proceso	41
II. Capacidad para pedir en juicio. Procuradores para pleitos y abogados	44
Apéndice al § 37.—Referencias al Derecho español	53

LIBRO TERCERO

PRESUPUESTOS PROCESALES NO CONCERNIENTES A LOS SUJETOS.— EXCEPCIONES PROCESALES

§ 38.—*Excepción de litispendencia*

	<u>Páginas</u>
I. Concepto	59
II. Litispendencia y cosa juzgada	59
III. Litispendencia y conexión	60
IV. Regulación de la competencia	62

§ 39.—*Otras excepciones de inadmisibilidad de la demanda*

I. Compromiso	63
II. Conciliación	63
III. Autorización para proceder	65
IV. Pendencia de cuestión prejudicial	66

§ 40.—*Otras excepciones de inadmisibilidad de la demanda*

I. Concepto	67
II. Casos en particular	67
Apéndice a los §§ 38, 39 y 40.—Referencias al Derecho español.	70

CUARTA PARTE

La relación procesal de conocimiento

LIBRO PRIMERO

CONSTITUCIÓN DE LA RELACIÓN

§ 41.—*Momento constitutivo. La demanda judicial*

I. Momento constitutivo. Principio del contradictorio	71
II. La demanda judicial	74
III. Contenido de la demanda judicial	76
IV. Diversas formas de demanda judicial	79
V. La citación como acto escrito (libelo introductivo)	80
VI. La citación como actividad del órgano jurisdiccional	88

	Páginas
VII. Nulidad de la citación. (En nota: fórmula de citación).	95
Apéndice al § 41.—Referencias al Derecho español	101
§ 41 bis.— <i>Defectos en la constitución de la relación procesal y su importancia. (Nulidad y anulabilidad de la relación procesal)</i>	
I. Carácter de la nulidad de la relación procesal	110
II. Falta de presupuestos procesales y vicios de la demanda.	112
III. Inexistencia, nulidad, anulabilidad de la relación procesal	113
IV. Nulidad en el procedimiento	118
V. Las nulidades de la relación procesal y los medios de impugnación	119
VI. Declaración de los presupuestos procesales	119
§ 42.— <i>Efectos de la constitución procesal. (Principio de la unidad en la relación procesal)</i>	
I. En general	120
II. En particular	120

LIBRO SEGUNDO

DESARROLLO DEL PROCESO (PROCEDIMIENTO)

CAPITULO PRIMERO

LAS ACTIVIDADES PROCESALES Y SU FORMA (FIGURAS EXTERIORES DEL PROCESO)

§ 43.— <i>Formas procesales en general</i>	
I. Concepto	123
II. Necesidad de las formas procesales	124
III. Consecuencias de la inobservancia de las formas. Nulidad	126
IV. Reglas comunes acerca de las formas. Condiciones de tiempo y de lugar. Audiencias, Ferias. Medios de expresión	129
V. Regularidad fiscal de los actos procesales	136
Apéndice al § 43.—Referencias al Derecho español	140

§ 44.—*Oralidad y escritura en el procedimiento. Consecuencias de la oralidad. Concentración procesal*

I. Oralidad y escritura en general	143
II. Concepto, ventajas e importancia procesal de la oralidad.	147
III. Objeciones contra la oralidad	154

§ 44 bis.—*El procedimiento*

I. De los diversos tipos de procedimiento	161
II. Procedimiento formal y sumario en el Código italiano.	166
III. La reforma procesal de la ley 31 marzo 1901	179
IV. Tipos extremos de procedimiento en Italia	183
Apéndice al § 44 bis.—Referencias al Derecho español	192

§ 45.—*Publicidad*

I. Concepto	193
II. Publicidad en cuanto a terceros	193
III. Publicidad entre las partes	194
Apéndice al § 45.—Referencias al Derecho español	195

§ 46.—*Mediatez e inmediatez*

I. Concepto	196
II. Actividad de las partes	196
III. Actividad del juez	197

CAPITULO SEGUNDO

LAS ACTIVIDADES PROCESALES EN SU RELACIÓN RECÍPROCA

§ 47.—*La actividad de las partes como límite de los poderes del juez*

I. Límite general del poder del juez	199
II. Los elementos de la demanda y el poder del juez	200
III. Poderes del juez en la formación del material de decisión	201
IV. Hechos notorios y hechos confesados	210
V. Reconocimiento de la acción y renuncia de la acción.	213

	<u>Páginas</u>
VI. Poderes del juez acerca de los presupuestos procesales.	215
VII. Otras relaciones entre la actividad de las partes y los poderes del juez	216
Apéndice al § 47.—Referencias al Derecho español	219

§ 48.—*Deberes de las partes*

I. En general	221
II. Sobre el deber de comparecer y participar en el juicio.	221
III. Sobre la buena fe y la culpa en el proceso	225

§ 49.—*Las actividades de las partes en la relación entre sí.*
Adquisición procesal. Interrogatorio

I. En general	229
II. Principio de la adquisición procesal	230
III. Interrogatorio	231

§ 50.—*Inactividad procesal. Rebeldía*

I. Inactividad y rebeldía. La comparecencia	234
II. Rebeldía del demandado	235
III. Rebeldía del actor	244
IV. Rebeldía de ambas partes	245
Apéndice al § 50.—Referencias al Derecho español	246

§ 51.—*Impulso procesal*

I. Concepto y principio general	252
II. Aplicaciones y excepciones	252
III. A qué parte corresponde el impulso procesal	255

CAPÍTULO TERCERO

ACTIVIDADES PROCESALES EN PARTICULAR

Sección I.—En general.

§ 51 bis.—*Concepto de acto procesal (acto de procedimiento)*

I. Observación general	257
II. Acto jurídico procesal	257

Sección II.—Actividad de las partes.

§ 52.—*Diferentes actos procesales de parte*

I. División	261
II. Negocios jurídicos procesales	267

§ 53.—*Deducciones concernientes a la relación procesal*

I. Casos en particular	269
II. Relación con las deducciones sobre el fondo	270

§ 54.—*Deducciones relativas al fondo. Afirmaciones de hechos. Presunciones legales*

I. Las afirmaciones y la prueba de los hechos y el principio dispositivo	272
II. Afirmación de hechos jurídicos	273
III. Afirmación de hechos simples	274
IV. Presunciones legales ("praesumptiones juris")	274

§ 55.—*Carga en la prueba*

I. Observaciones generales	276
II. Sobre el principio fundamental	277
III. La carga de la prueba y los hechos constitutivos	283
IV. Aplicaciones. Hechos impositivos	286
V. Hechos extintivos	289
VI. Confesión calificada y compleja	290
VII. Tendencias modernas acerca de la carga de la prueba.	292
VIII. Inversión convencional de la carga de la prueba	292
Apéndice al § 35.—Referencias al Derecho español	294

§ 56.—*Presentación de pruebas*

I. Concepto	295
II. De los medios de prueba	295

§ 57.—*Actos de las partes con efectos sustanciales*

I. Concepto	296
II. Regulación procesal de estos actos	297

Sección III. Actividad de los órganos jurisdiccionales.

§ 58.—I. *Actos del juez. A) Resoluciones*

I. División	298
II. Resoluciones	298
III. La sentencia	299
IV. Ordenanza y decreto	305
Apéndice al § 58.—Referencias al Derecho español	309

§ 59.—B) *Asunción de pruebas*

I. Principios generales sobre la prueba. El libre convencimiento del juez	312
II. Gradaciones en la prueba	314
III. Objeto de la prueba	315
IV. Formas, fuentes y especies de prueba	315

§ 60.—*De los medios de prueba y de los procedimientos probatorios*

I. De las leyes sobre las pruebas	317
II. Reglas generales sobre los procedimientos probatorios.	317
Apéndice al § 60.—Referencias al Derecho español	320

§ 61.—*Confesión e interrogatorio*

I. Confesión	322
II. Interrogatorio	325
Apéndice al § 61.—Referencias al Derecho español	327

§ 62.—*Juramento*

I. Juramento decisivo	331
II. Juramento supletorio	335
III. Formas especiales de juramento de oficio	336
Apéndice al § 62.—Referencias al Derecho español	337

§ 63.—*Testigos*

I. Concepto	338
II. Admisibilidad de este medio de prueba	339
III. Garantías del medio de prueba	345
IV. Procedimiento para el examen	346

	<u>Páginas</u>
V. La prueba contraria por testigos	349
VI. Declaración para perpetuar memoria	349
Apéndice al § 63.—Referencias al Derecho español	350

§ 64.—*Peritos*

I. Concepto, funciones y derechos de los peritos	356
II. Garantías	357
III. Procedimiento	358
IV. Arbitros conciliadores	359
Apéndice al § 64.—Referencias al Derecho español	360

§ 65.—*Inspección ocular. Acceso judicial*

I. Concepto	365
II. Acceso judicial	365
Apéndice al § 65.—Referencias al Derecho español	367

§ 66.—*Documentos*

I. Concepto	369
II. Admisibilidad. Acto público y escritura privada	371
III. Procedimientos probatorios	375
Apéndice al § 66.—Referencias al Derecho español	382

§ 67.—*Presunciones o prueba por indicios*

I. Concepto	383
II. Admisibilidad	388
Apéndice al § 67.—Referencias al Derecho español	389

§ 68.—II) *Actos de los otros órganos jurisdiccionales. La publicación de la sentencia. Las notificaciones*

I. En general	390
II. Actos del canciller. Publicación de la sentencia	390
III. Actos del oficial judicial. Notificaciones	392

CAPITULO CUARTO

ORDEN EN EL DESARROLLO DE LA RELACION

§ 69.—*Las preclusiones*

I. Concepto y fin	395
II. Efecto de la preclusión	396
III. Preclusiones en el proceso italiano	397

§ 70.—*Orden en las excepciones*

I. Preclusiones derivadas del orden legal entre las excepciones	401
II. Orden en las deducciones relativas a la relación procesal	401
III. Orden en las deducciones relativas al fondo	407

LIBRO TERCERO

SUCESOS POSIBLES EN LA RELACION PROCESAL

§ 71.—*Transformaciones en la relación*

I. Transformaciones objetivas	411
II. Transformaciones subjetivas	412
Apéndice al § 71.—Referencias al Derecho español	418

§ 72.—*Interrupción y suspensión*

I. Concepto y efectos	419
II. Interrupción de derecho	419
III. Interrupción en virtud de notificación	420
IV. Interrupción o suspensión por resolución de juez o por otras causas	421
V. Recomenzo de la relación procesal	422

LIBRO CUARTO

FIN DE LA RELACION PROCESAL

CAPITULO PRIMERO

MODOS EXCEPCIONALES

§ 73.—*Amigable composición*

I. Concepto	425
II. Normas y efectos	426

§ 74.—*Caducidad*

I. Concepto	427
II. Condiciones	429
III. Efectos	430
IV. Declaración de la caducidad	433
V. Costas	433
Apéndice al § 74.—Referencias al Derecho español	435

§ 75.—*Renuncia a los autos del juicio*

I. Concepto	431
II. Condiciones y efectos	437

CAPITULO SEGUNDO

MODO NORMAL.

§ 76.—*La sentencia*

I. Concepto. Referencias	439
II. Vicios de la sentencia	445
III. De las impugnaciones respecto de los varios vicios de la sentencia	447
IV. Efectos de la sentencia	451

§ 77.—*Condena en las costas*

I. Principio general	452
II. Condena contra personas y a favor de personas que no son partes	455
III. Liquidación de las costas	456
Apéndice al § 77.—Referencias al Derecho español	457

§ 78.—*Cosa juzgada*

I. Concepto	460
II. Cosa juzgada y preclusión	465
III. Excepción de cosa juzgada	468
IV. Extensión de la cosa juzgada	470
V. La cosa juzgada y la naturaleza de la resolución del juez.	470
Apéndice al § 78.—Referencias al Derecho español	472

§ 79.—*Límites objetivos*

I. Principios fundamentales	473
II. Conflicto práctico y conflicto teórico de sentencias	478

§ 80.—*Límites subjetivos*

I. Principio general	478
II. Aplicaciones	479
III. Relaciones con multiplicidad de interesados y relaciones conexas	481
IV. Extensión del proceso a los terceros y tutela de los terceros	485

§ 81.—*Sentencia de la autoridad extranjera*

I. Juicio de reconocimiento	489
II. Procedimiento y efectos	494
III. Sentencias sobre acciones sumarias y medidas cautelares.	501
IV. Sentencias arbitrales. Otros títulos ejecutivos	502
Apéndice al § 81. Referencias al Derecho español	504

LIBRO QUINTO

MEDIOS DE IMPUGNACIÓN DE LAS SENTENCIAS

§ 82.—*De los medios de impugnación en general*

I. Formación de la cosa juzgada	507
II. Diversos medios de impugnación. Sentencia firme	510
III. Condición de la sentencia sujeta a gravamen	515
IV. Ejecución provisional. Inhibitorias	518
V. Posición de los procedimientos de impugnación respecto de la relación procesal	526
VI. Impugnación de las interlocutorias	532
VII. Efectos de la reforma de la sentencia	535
VIII. Corrección de las sentencias	537

§ 83.—*Oposición del rebelde*

I. Concepto. Referencia	539
II. Procedimiento	541

§ 84.—*Apelación*

I. Concepto. Referencia	543
II. Relaciones entre el primero y el segundo grado	544
III. Condiciones del derecho de apelar	550
IV. Procedimiento de apelación	553
V. Varias apelaciones. Apelación incidental. Adhesión	561
VI. Intervención en el juicio de apelación	564
VII. Rebeldía en apelación. Desestimación de la apelación sin examen	565

§ 85.—*Revocación*

I. Concepto	568
II. Condiciones de la revocación	570
III. Relaciones entre el juicio de revocación y el juicio pre- cedente	575
IV. Procedimiento	578
V. Adhesión	580

§ 86.—*Oposición de tercero*

I. En general	581
II. Oposición fundada en el art. 510	584
III. Oposición a base del art. 512	587
IV. Relaciones entre la oposición de tercero y el juicio pre- cedente	589
V. Procedimiento	591

§ 87.—*Recurso de casación*

I. Concepto. Referencias	593
II. Condiciones del derecho de recurso. Motivos de recurso.	597
III. Condiciones del derecho de recurso. Legitimidad para recurrir. Interés. Recurso condicionado	614
IV. Condiciones formales del recurso	617
V. Procedimiento. Contrarrecurso, etc.	624
VI. Fin del procedimiento de casación. Sentencia. Renuncia al recurso	634
VII. Juicio de reenvío. Recurso a las secciones unidas	640
Apéndice al libro V.—Referencias al Derecho español	653

LIBRO SEXTO

RELACIONES PROCESALES CON INTERESES MÚLTIPLES

§ 88.—*Litisconsorcio*

I. Concepto	669
II. Formación y admisibilidad del litisconsorcio. Litisconsorcio simple	670
III. Litisconsorcio impropio	672
IV. Litisconsorcio necesario	674
V. La relación de litisconsorcio	683
VI. La relación de litisconsorcio y la impugnación de las sentencias	692
VII. La unión de pleitos separados	699
VIII. La separación de pleitos unidos	701

§ 89.—*Intervención voluntaria de terceros en el pleito.*

Intervención principal

I. Concepto de terceros al pleito. Intervención forzosa...	702
II. Condiciones de admisibilidad de la intervención principal	704
III. La relación procesal con intervención principal	709

§ 90.—*Llamamiento de terceros al pleito.—Llamamiento en garantía*

I. Llamamiento de terceros al pleito. Intervención forzosa.	714
II. Casos especiales de llamamiento al pleito	719
III. El llamamiento en garantía. Concepto y condiciones	722
IV. La relación procesal con llamamiento en garantía	725
V. Particularidades del llamamiento en garantía formal	729

§ 91.—*Acumulación objetiva*

I. Concepto y especies	731
II. Acumulación condicional y condiciones de su admisibilidad	732
III. Acumulación simple y condiciones de su admisibilidad.	735
IV. La relación procesal con acumulación objetiva	738
V. La acumulación objetiva y la impugnación de las sentencias	739

§ 92.—*Reconvención*

I. Concepto	741
II. Condiciones de admisibilidad	742
III. La relación procesal con reconvención	753
IV. La compensación y la llamada compensación judicial ...	756
Apéndice al § 92.—Referencias al Derecho español	759

§ 93.—*Declaración incidental*

I. El elemento lógico en el proceso. Referencias	761
II. Las cuestiones prejudiciales	766
III. Normas de nuestra ley sobre las cuestiones prejudiciales	777
IV. La demanda de declaración incidental	782
V. Condiciones y presupuestos procesales de la demanda de declaración incidental	786
VI. Relación procesal con demanda de declaración incidental	789

LIBRO SEPTIMO

PROCEDIMIENTOS ESPECIALES

§ 94.—*Proceso documental (cambiario) y monitorio*

I. Referencias	793
II. El proceso documental (cambiario)	793
III. El proceso monitorio (o “ingiunzionale”)	803

§ 95.—*Edictos públicos*

I. Concepto y figuras afines	815
II. Normas generales	820
III. Aplicaciones. Amortización de títulos de crédito	823
IV. Desvinculación de fianzas	834
V. Declaración de ausencia	836
VI. Sucesión de militares desaparecidos	842

§ 95 bis.—*Procesos con normas especiales*

I. Tema y división	846
II. Normas comunes para las materias a tratar en Cámara de consejo	849

	<u>Páginas</u>
III. Procesos relativos al estado y a la capacidad de las personas	852
IV. Procesos relativos a las sucesiones	893
V. Procesos relativos al cumplimiento de obligaciones en general	903
VI. Procesos relativos a prestaciones de funcionarios públicos	916
VII. Procesos relativos a valoración de inmuebles	939
VIII. Procesos derivados de accidentes del trabajo	950